

随书附赠
《致加西亚的信》英文原版
《自动自发》

阿尔伯特·哈伯德◎著

史上最强的
职场励志书

致加西亚的信

一种流传百年的管理理念和工作方法
深刻影响卡耐基、韦尔奇与布什的职场励志经典圣经
有史以来全球最畅销图书第六名



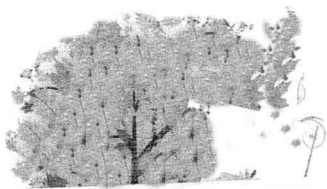
一部风靡全球企业的培训经典，世界500强企业首选员工读物
全世界企业、员工、有志青年争相传阅的成功法则

 **廣東旅游出版社**
GUANGDONG TRAVEL & TOURISM PRESS
悦读书·悦旅行·悦享人生

阿尔伯特·哈伯德◎著

史上最强的
职场励志书

致加西亚的信



廣東旅遊出版社

GUANGDONG TRAVEL & TOURISM PRESS
悅讀書·悅旅行·悅人生

图书在版编目 (CIP) 数据

史上最强的职场励志书：致加西亚的信/（美）哈伯德（Hubbard, E.）著；蔡荣建译. —广州：广东旅游出版社，2013.9

ISBN 978 - 7 - 80766 - 585 - 4

I. ①史… II. ①哈… ②蔡… III. ①职业道德—通俗读物 IV. ①B822.9 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2013）第 175188 号

责任编辑：梁嘉韵

封面设计：回归线

责任技编：刘振华

责任校对：李瑞苑

广东旅游出版社出版发行

（广州市越秀区先烈中路 76 号中侨大厦 22 楼 D、E 单元 邮编：510075）

邮购电话：020 - 87348243

广东旅游出版社图书网

www.tourpress.cn

广东昊盛彩印有限公司

（广州市白云区良沙路陈洞村台头街 6 号 邮编：510545）

850 毫米×1168 毫米 32 开 11 印张 200 千字

2013 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

定价：25.00 元

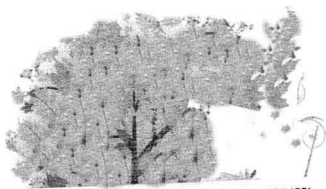
〔版权所有 侵权必究〕

本书如有错页倒装等质量问题，请直接与印刷厂联系换书。

阿尔伯特·哈伯德◎著

史上最强的
职场励志书

致加西亚的信



廣東旅遊出版社

GUANGDONG TRAVEL & TOURISM PRESS

悅讀書·悅旅行·悅享人生

图书在版编目 (CIP) 数据

史上最强的职场励志书：致加西亚的信/（美）哈伯德（Hubbard, E.）著；蔡荣建译. —广州：广东旅游出版社，2013.9

ISBN 978 - 7 - 80766 - 585 - 4

I. ①史… II. ①哈… ②蔡… III. ①职业道德—通俗读物 IV. ①B822.9 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2013）第 175188 号

责任编辑：梁嘉韵

封面设计：回归线

责任技编：刘振华

责任校对：李瑞苑

广东旅游出版社出版发行

（广州市越秀区先烈中路 76 号中侨大厦 22 楼 D、E 单元 邮编：510075）

邮购电话：020 - 87348243

广东旅游出版社图书网

www. tourpress. cn

广东昊盛彩印有限公司

（广州市白云区良沙路陈洞村台头街 6 号 邮编：510545）

850 毫米 × 1168 毫米 32 开 11 印张 200 千字

2013 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

定价：25.00 元

〔版权所有 侵权必究〕

本书如有错页倒装等质量问题，请直接与印刷厂联系换书。



前言 7

致加西亚的信 9

献词 10

遍地都是有才华的穷人 13

原出版者手记 16

1913 年作者序言 18

致加西亚的信 21

一本令人惊讶的书 28

上帝为你做了些什么？ 31

怎样送信给加西亚 43

自动自发 77

序言 你属于哪类人？ 78

第一章 对待工作：勤奋 83

不为薪水而工作 84

从工作中收获更多 88

有付出，有收获 92

放弃是为了获得 95

别看不起自己的工作 100

每一件事都值得我们去 105

将工作当成人生的乐趣 108

懒惰对心灵是一种伤害 113

拖沓和逃避是一种恶习 117

现在就动手做吧 121

一定要勤奋工作 124

机会来自于苦干 127

第二章 对待公司：敬业 131

敬业是人的使命 132

全心全意，尽职尽责 137

一天多做一点 143

超越平凡，选择完美 151

自动自发 158

第三章 对待老板：忠诚 163

老板和员工并不对立 165

给与老板同情和理解 169

心存感恩之情 173

欣赏和赞美自己的老板 178

学习你的老板 184

以老板的心态对待公司 190

轻视公司就是轻视你自己 195

吹毛求疵、抱怨都于事无补 200

一盎司忠诚相当于一磅智慧 203

换工作前先换一下心情 208

如果你是忠诚的，你就会成功 213

做一个诚实守信的人 219

让自己无可替代 224

第四章 对待自己：自信 229

最大的敌人是自己 230

做自己思想的主宰 234

别成为心理上的奴隶 239

热忱是工作的灵魂 244

坚韧是生命的脊梁 250

Part 1 Foreword for the Version in 1913	256
Part 2 A Message to Garcia	260
Part 3 How I Carried the Message to Garcia	270
Appendix 1 What's God Doing for You	321
Appendix 2 It Said Everything	340
Appendix 3 Character Introduction	345
Appendix 4 Elbert Hubbard's Business "Credo"	348

前言

《致加西亚的信》和《自动自发》是历史上最伟大的出版物之一。它们是企业培训员工的最佳教程，改变了无数企业和员工的命运。同样，它们也创造了无数机会与财富。

1899年，美国人阿尔伯特·哈伯德完成《致加西亚的信》一书。该书用平实的语言、质朴的文笔，讲述了决定个人一生命运的最重要、最关键的品质——敬业、忠诚。该书告诉人们，一个人真正所要做的，不是麻木机械地遵守上级或他人的命令，而是需要一种内在的敬业精神，对上级的托付，立即采取行动，全心全意去完成任务——就像罗文把信送给加西亚一样。

100多年来《致加西亚的信》在全世界广泛流传，被翻译成不同语言的版本，累计销售量近8亿册，被美国《出版商周刊》评选为有史以来世界最畅销图书第六名。书中所推崇的忠于职守、坚守承诺、敬业、服从和荣誉的观念，影响了一代又一代人，一个又一个国家。

1900年，在继《致加西亚的信》之后，阿尔伯特·哈伯德完成了其一生中的另一本杰作——《自动自发》。《自动自发》是阿尔伯特·哈伯德个人思想的精华总结，书中对强调敬业、忠诚、主动、勤奋的“罗文精神”作了进一步阐释，强调坚持这些观念才能改变人生。

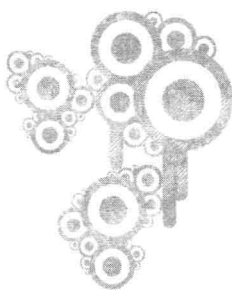
从问世之日起，《自动自发》就和《致加西亚的信》一道，成为世界众多企业、组织提升员工素质的必读书目。

希望本书能唤起人们对工作的热情，把敬业和忠诚的观念深深植入自己的内心。

感谢阿尔伯特·哈伯德，感谢所有敬业、忠诚、主动、勤奋的人们！



致加西亚的信



献词

100 多年来《致加西亚的信》在全世界广泛流传，成为有史以来最畅销的书籍之一。你便是这个递信者！在这里，谨以此书献给所有能把信带给加西亚的人，这个世界哪里都有有才华的穷人。而文明，便是为了积极地寻找这种人才的一段长远过程。本书所推崇的关于敬业、忠诚的观念影响着一代又一代人！

阿尔伯特·哈伯德的商业信条

相信自己。

相信自己所售的商品。

相信自己所在的公司。

相信公司同事和助手。

相信美国的商业方式。

相信生产者、创造者、制造者、销售者，以及世界上所有正在努力工作的人们。

相信真理就是价值。

相信愉快的心情，也相信健康。我相信成功的关键并不是赚钱，而是创造价值。

相信阳光、空气、菠菜、苹果酱、酸乳、婴儿、羽绒和雪纺绸。

请始终记住，“自信”就是英语里最伟大的单词。

相信自己每销售一件产品，就交上了一个新朋友。

相信当自己与一个人分别时，一定要做到当我们再见面时，他看到我很高兴，我见到他也愉快。

相信工作的双手、思考的大脑和爱的心灵。



遍地都是有才华的穷人

管理者们常常发出这样的感叹——到哪里能找到将信送给加亚西的人？

如今的许多年轻人频繁跳槽，并认为善于投机取巧是件光彩的事。一旦失去监督他们就懈怠下来，甚至就不再工作。他们在工作时推诿塞责，画地为牢，不思自省，为遮掩自己缺乏责任心搬出种种借口。懒散、消极、怀疑、抱怨……种种职业病如同瘟疫一样在企业、政府机构、校园中蔓延，无论付出多大的努力都无法彻底消除。

如果你缺乏责任心、没有敬业精神的话，即使你很

有才华，也无法顺利前行。

有才华的穷人遍地都是，充斥着这个世界。

有一个年轻人受过良好教育、才华横溢，在公司里却长期得不到提升。原因很简单：他缺乏独立承担责任的勇气，也不愿意自我反省，养成了种种恶习，如嘲弄、吹毛求疵、抱怨和批评等；很快，他根本无法独立自发地做任何事，除非是在被迫和监督的情况下才能工作。他认为，敬业是老板剥削员工的手段，忠诚是管理者愚弄下属的工具。由于他在精神上与公司格格不入，他就无法真正从公司受益。

后来我劝告他：有付出才有收获。如果决定继续工作的话，你应该衷心地给予公司老板同情和忠诚，并引以为豪。如果你无法不中伤、非难和轻视你的老板和公司的话，放弃这个职业，从旁观者的角度审视自己的心灵。只要你依然是某一机构的一部分，就请不要诽谤它，不要伤害它，因为轻视自己所就职的机构就等于轻视你自己。

到哪里能找到将信送给加西亚的人？管理者们常常发出这样的感叹。

有关如何把信送给加西亚的故事，有关送信人罗文，有关《致加西亚的信》这本书……全世界已广为流传。